## hallo-ar.ch



## الديون

"ان عدم دفع الفواتير في المواقيت الزمنيه المحددة, يعرض أصحابها الى عواقب جدية. توفر مراكز الديون الاستشاريه خدماتها لمساعدة المتعسرين ماليا. "

## التذكير و استحصال الديون

يصل الاشخاص الذين لم يدفعوا الفاتوره في الوقت الزمني المحدد تذكيرأولي بعدها يصل تذكير ثاني (Mahnung). يحق للدائن في كل وقت تقديم طلب الى دائرة استحصال الديون(Betreibung) من اجل استردادها. يتلقى المتعسر في هذه الحالة اوامر بالدفع الى دائرة تحصيل الديون المختصه (Betreibungsamt) مضافة اليها التكاليف الادارية الخاصه بالدائره. المدين الذي يعتقد ان اوامر الدفع غير صحيحة يستطيع الطعن (Rechtsvorschlag) بالقرار في دائرة استحصال الديون المختصه. تمتلك دائرة استحصال الديون صلاحية الحجز على الاملاك الشخصيه والمعاش الشهري بالاضافه الى ادراج اسم المدين في سجل الديون (حتى لو تم دفع المستحقات لاحقا)، ويمكن ان يتسبب في جملة امور سلبيه منها مشاكل في ايجاد منزل جديد.

## الديون

يمكن للمتعسرين أو المدينين طلب المشورة من مراكز الديون الاستشارية (Schuldenberatungsstellen). هناك يمكن الحصول على المساعدة. ينظر المختصون مع طالبي المشورة في تحديد الحالة وإيجاد الحلول. منظمة كاريتاس (Caritas) تقدم خدمة الاستشارة عن طريق الهاتف ودون الحاجة للتعريف بالنفس: رقم الهاتف المجاني SOS-Schulden" Beratungs-Hotline" ، 108 708 0800 إذا تطلب الأمر مساعدة إضافية، يمكن أن يحول المرء إلى مواقع أخرى. يمكن الحصول على المساعدة والمعلومات المفيدة من مكاتب الشؤون الاجتماعية الإقليمية.

مزيد من المعلومات (روابط ، عناوين ، كراسات ، نشرات)

www.hallo-ar.ch/ar/money-and-taxes/debt